

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Según Reglamento (CE) no 1907/2006 (REACH) Artículo 31 y Anexo II



## 200001000, NOVACARE DRY CLEAN

### 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

#### 1.1 Identificación de la sustancia o preparado:

Nombre del producto: 200001000, NOVACARE DRY CLEAN

#### 1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

Producto de pulimento

#### 1.3 Identificación de la sociedad o empresa:

Novatio EUROPE N.V.  
Industrielaan 5D  
B-2250 Olen  
Tel: +32 14 25 76 40  
Fax: +32 14 22 02 66  
info@novatio.be

#### 1.4 Teléfono de urgencias:

24h/24h:  
+32 14 58 45 45 (BIG)

### 2. Identificación de los peligros

NFPA: 1-0-0(\*)

#### DSD/DPD

No clasificado como peligroso según los criterios de la(s) directiva(s) 67/548/CEE y/o 1999/45/CE

### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre	Nº CAS EINECS/ELINCS	Conc.	Clasificación según DSD/DPD	Clasificación según CLP	Nota
etanol	64-17-5 200-578-6	2.5%<C<10%	F; R11	Flam. Liq. 2; H225	(1)(2)
(benciloxi)metanol	14548-60-8 238-588-8	0.1%<C<1%	Xn; R20/21/22 Xi; R36/37/38 R43	Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317	(1)

(1) Texto completo de las frases R y H: véase sección 16

(2) Sustancia con un límite de exposición en lugar de trabajo comunitario

### 4. Primeros auxilios

#### 4.1 En caso de inhalación:

Llevar a la víctima a un espacio ventilado  
Problemas respiratorios: consultar médico/servicio médico

#### 4.2 Contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con abundante agua  
Si la irritación persiste, consultar con un médico

#### 4.3 Contacto con los ojos:

Lavar con agua  
Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo

#### 4.4 En caso de ingestión:

Lavar la boca con agua

Realizado por: Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)  
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel  
<http://www.big.be>  
Motivo para la revisión: 2;3;5;8;9;11;12;13;15  
Número de la revisión: 0200

Fecha de edición: 20001127  
Fecha de la revisión: 20110428

Número del producto: 32983

1 / 7

# 20001000, NOVACARE DRY CLEAN

En caso de malestar, consultar al médico/servicio médico

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción adecuados:

Adaptar los medios de extinción al entorno

### 5.2 Medios de extinción no adecuados:

No se conocen medios de extinción a evitar

### 5.3 Peligros especiales:

Temperatura > punto de inflamación: riesgo superior de incendio/explosión

Formación de CO y CO<sub>2</sub> en caso de combustión

### 5.4 Instrucciones:

No se requiere ninguna instrucción de lucha particular

### 5.5 Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:

Guantes

Ropa de seguridad

Calentamiento/fuego: aparato aire comprimido/oxígeno

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

### 6.1 Precauciones personales:

Véase sección 8.2

### 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:

Véase sección 13

### 6.3 Métodos de limpieza:

Recoger líquido derramado con un material absorbente

Recoger producto absorbido en recipientes con tapa

Aclarar superficies ensuciadas con abundante agua

Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

## 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Manipulación:

Observar higiene estricta

Mantener el embalaje bien cerrado

### 7.2 Almacenamiento:

#### Requisitos para el almacenamiento seguro:

Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado

Proteger contra heladas

Cumple las normas aplicables

#### Conservar el producto alejado de:

No hay información disponible

### 7.3 Usos específicos:

Vea la información proporcionada por el fabricante para su(s) uso(s) identificado(s)

## 8. Controles de la exposición/Protección personal

### 8.1 Valores límites de la exposición:

#### 8.1.1 Exposición profesional:

Los valores límite figuran más abajo, cuando se disponga de ellos y sean aplicables.

#### Límite de exposición normativo (Países Bajos)

Ethanol	Límite de exposición medio medido en tiempo	130 ppm 260 mg/m <sup>3</sup>
	Valor de duración breve	950 ppm 1900 mg/m <sup>3</sup>

#### Valor límite (Bélgica)

# 20001000, NOVACARE DRY CLEAN

Ethanol	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm 1907 mg/m <sup>3</sup>
	Valor de duración breve	- ppm - mg/m <sup>3</sup>

## TLV (USA)

Ethanol	Valor de duración breve	1000 ppm
---------	-------------------------	----------

## TRGS 900 (Alemania)

Ethanol	Límite de exposición medio medido en tiempo	500 ppm 960 mg/m <sup>3</sup>
---------	---	----------------------------------

## Valor límite (Francia)

Alcool éthylique	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm 1900 mg/m <sup>3</sup>
	Valor de duración breve	5000 ppm 9500 mg/m <sup>3</sup>

## Valor límite (RU)

Ethanol	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm 1920 mg/m <sup>3</sup>
	Valor de duración breve	- ppm - mg/m <sup>3</sup>

## Valor límite (España)

Alcohol etílico	Límite de exposición medio medido en tiempo	1000 ppm 1910 mg/m <sup>3</sup>
-----------------	---	------------------------------------

## 8.1.2 Métodos de muestreo:

Nombre de producto	Test	Número	Método de muestreo	Observación
Cypermethrin	OSHA	CSI		
ethanol	NIOSH	8002		
Ethanol (Volatile Organic compounds)	NIOSH	2549	tubos de adsorción	
Ethyl Alcohol	OSHA	100		
Ethyl Alcohol (Ethanol)	OSHA	7	tubos de adsorción	
Ethyl Alcohol (Ethanol)(Alcohols I)	NIOSH	1400	tubos de adsorción	

## 8.2 Controles de la exposición:

### 8.2.1. Controles de la exposición profesional:

Medir periódicamente la concentración en el aire

Trabajar al aire libre/con aspiración/ventilación o protección respiratoria

Equipo de protección personal:

#### a) Protección respiratoria:

Máscara antigás con filtro A si conc. en el aire > valor límite de exposición

#### b) Protección de las manos:

Guantes

#### c) Protección de los ojos:

Gafas bien ajustadas

#### d) Protección cutánea:

Protección de la cabeza y del cuello

### 8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente:

Véase secciones 6.2, 6.3 y 13

## 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información general:

Forma física	Líquido
Olor	Olor característico
Color	No hay información disponible

### 9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

pH	7
Punto de ebullición	78 - 100 °C

# 20001000, NOVACARE DRY CLEAN

Punto de inflamación	> 70 °C
Presión de vapor (20°C)	58.5 hPa
Densidad relativa	1.0
Viscosidad	(20 °C) 0.050 Pa.s
Viscosidad cinemática	20 mm <sup>2</sup> /s 50 mm <sup>2</sup> /s

## 9.3 Otros datos:

Punto de fusión	0 °C
T° de inflamación espontánea	370 °C

## 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Condiciones que deben evitarse:

#### Posible riesgo de incendio

No hay información disponible

#### Estabilidad

No hay información disponible

#### Reacciones

La sustancia tiene una reacción neutra

### 10.2 Materias que deben evitarse:

No hay información disponible

### 10.3 Productos de descomposición peligrosos:

Formación de CO y CO<sub>2</sub> en caso de combustión

## 11. Información toxicológica

### 11.1 Toxicidad aguda:

etanol

DL50 oral (rata)	7060 mg/kg
CL50 inhalación (rata)	> 20 mg/l/4h

(benciloxi)metanol

DL50 oral (rata)	1700 mg/kg
DL50 cutáneo (rata)	> 1000 mg/kg
CL50 inhalación (rata)	> 0.5 mg/l/4h

### 11.2 Toxicidad crónica:

No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)

Contiene sustancia del grupo C (MAK-Schwangerschaftsgruppe)

etanol

Incluido en la lista de sustancias carcinogénicas del SZW	si
IARC - clasificación	1
SZW - Fertilidad: Categoría	Posible efecto en la fertilidad
SZW - Desarrollo: Categoría	Riesgo para el feto
SZW - Lactancia: Categoría	Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna
TLV - Carcinogenicidad	A3
MAK - Krebszeugend Kategorie	5
MAK - Keimzellmutagen Kategorie	5
MAK - Schwangerschaft Gruppe	C

### 11.3 Efectos/síntomas agudos:

#### Inhalación:

Efectos nocivos improbables

#### Contacto con la piel:

Efectos nocivos improbables

#### Contacto con los ojos:

# 20001000, NOVACARE DRY CLEAN

Efectos nocivos improbables

## Ingestión:

Efectos nocivos improbables

### 11.4 Efectos crónicos:

No se conocen efectos crónicos

## 12. Información ecológica

### 12.1 Ecotoxicidad:

etanol

CL50 peces

especies	valor	duración (h)	observación
SALMO GAIRDNERI/ ONCORHYNCHUS MYKISS	13000 mg/l	96 h	

CE50 Pulga de agua

especies	valor	duración (h)	observación
DAPHNIA MAGNA	9300 mg/l	48 h	

CE50 otros organismos acuáticos

especies	valor	duración (h)	observación
ALGAE	5000 mg/l	72 h	

### 12.2 Movilidad:

Compuestos orgánicos volátiles (COV) 3 %

### 12.3 Persistencia y degradabilidad:

Los agentes tensioactivos son biodegradables

### 12.4 Potencial de bioacumulación:

No hay información disponible sobre bioacumulación

### 12.5 Resultados de la valoración PBT:

No aplicable, basado en los datos disponibles

### 12.6 Otros efectos negativos:

No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Disposiciones sobre los residuos:

El código EURAL debe ser asignado por el usuario, preferentemente de acuerdo con las autoridades (ambientales) interesadas.

### 13.2 Métodos de eliminación:

Eliminar los residuos de acuerdo con las prescripciones locales y/o nacionales

Depurar con las mejores técnicas disponibles antes de eliminar en alcantarilla o en medio acuático

### 13.3 Envases/Contenedor:

No hay información disponible

## 14. Información relativa al transporte

### ADR

Transporte	No sujeto
Número ONU	-
Clase	
Grupo de embalaje	
Número de identificación de peligro	
Código de clasificación	
Etiquetas	
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

### RID

# 20001000, NOVACARE DRY CLEAN

Transporte	No sujeto
Número ONU	-
Clase	
Grupo de embalaje	
Código de clasificación	
Etiquetas	
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

## ADN

Transporte	No sujeto
Número ONU	-
Clase	
Grupo de embalaje	
Código de clasificación	
Etiquetas	
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

## IMO

Transporte	No sujeto
Número ONU	-
Clase	
Grupo de embalaje	
Etiquetas	
Contaminador marino	
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

## ICAO

Transporte	No sujeto
Número ONU	-
Clase	
Grupo de embalaje	
Etiquetas	
Marca para las materias peligrosas para el medio ambiente	no

## 15. Información reglamentaria

### 15.1 Legislación de la UE:

#### DSD/DPD

Etiquetado según las directivas 67/548/CEE, 1999/45/CE y 2006/8/CE

Contiene: (benciloxi)metanol. Puede provocar una reacción alérgica.

### 15.2 Disposiciones nacionales:

#### Países Bajos

Identificación de residuos otras listas de materias de desecho

LWCA (los Países Bajos): KGA categoría 03

#### Alemania

TA-Luft

etanol: TA-Luft Klasse 5.2.5/1

(benciloxi)metanol: TA-Luft Klasse 5.2.5

WGK

1

Clasificación contaminante del agua según una fuente literaria externa

### 15.3 Disposiciones comunitarias específicas:

REACH Anexo XVII - Restricción

Contiene componente(s) incluido(s) en el Anexo XVII del Reglamento (CE) N° 1907/2006: restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos

# 20001000, NOVACARE DRY CLEAN

## 16. Otra información

La información que contiene esta ficha de datos de seguridad ha sido redactada a base de datos y muestras proporcionados a BIG con la máxima diligencia y conforme a los conocimientos científicos vigentes en su momento. Esta ficha de datos de seguridad sólo da unas pautas sobre como tratar, usar, consumir, almacenar, transportar y eliminar con seguridad las sustancias/preparados/mezclas referidos en el punto 1. Con cierta regularidad, se redactan nuevas fichas de datos de seguridad; por ello se deben usar únicamente las versiones más recientes y destruir los ejemplares anteriores. A menos que lo indique expresamente, la información proporcionada no es aplicable a sustancias/preparados/mezclas en estado más puro, mezclados con otras sustancias o en transformación. Esta ficha de datos de seguridad no ofrece especificaciones de calidad respecto a las sustancias/preparados/mezclas referidos.

La aplicación de las indicaciones contenidas en la presente ficha de datos de seguridad no exime al usuario de la obligación de actuar conforme al sentido común, a las normativas y a las recomendaciones pertinentes, o de llevar a cabo las actuaciones necesarias y/o oportunas, teniendo en cuenta las circunstancias concretas en las cuales se aplican las instrucciones. BIG no garantiza que la información proporcionada sea correcta ni completa. El uso de la presente ficha está sujeto a las cláusulas que limitan la licencia y la responsabilidad, tal como constan en su contrato de licencia con BIG. Todos los derechos de propiedad intelectual respecto a la presente ficha pertenecen a BIG; queda limitado el derecho de distribución y de reproducción. Consulte su contrato de licencia con BIG para más detalles.

(\*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Sustancias PBT = sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

DSD Dangerous Substance Directive - Directiva de Sustancias Peligrosas  
DPD Dangerous Preparation Directive - Directiva de Preparados Peligrosos  
CLP (EU-GHS) Classification, labelling and packaging (Globally Harmonised System en Europa)

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2 y 3:

R11	Fácilmente inflamable
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel
R36/37/38	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel

Texto completo de todas las frases H mencionadas en sección 2 y 3:

H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.

Texto completo de todas las clases mencionadas en sección 2 y 3:

Acute Tox.	Toxicidad aguda
Eye Irrit.	Irritación ocular
Flam. Liq.	Líquidos inflamables
Skin Irrit.	Irritación cutánea
Skin Sens.	Sensibilización cutánea
STOT SE	Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única